

France-Toulon: Database and operating software package

OJ S 112/2016 11/06/2016

Contract notice**Services****Directive 2009/81/EC****Section I: Contracting authority/entity**

I.1. Name and addresses

Official name: MINDEF / DGA / DT / SCAT / Toulon

National registration number: 15200001400141

Postal address: 336 avenue de la Tour Royale, section recettes pour BAO — BP 40915

Town: Toulon Cedex

Postal code: 83050

Country: France

Contact person: S2A/division achats Sud-Est

Internet address(es):General address of the contracting authority/entity: <http://www.ixarm.com>Address of the buyer profile: <http://www.marches-publics.gouv.fr>Electronic access to information: <http://www.ixarm.com>Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://www.marches-publics.gouv.fr>**Additional information can be obtained from:**

Official name: DGA/DO/S2A/division achats Sud-Est

Postal address: avenue de la Tour Royale — BP 40 915

Town: Toulon Cedex

Postal code: 83050

Contact person: Acheteur

For the attention of: M. Mickael Meric

E-mail: mickael.meric@intradef.gouv.fr

Telephone: +33 422433434

Internet address: <http://www.marches-publics.gouv.fr>**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Phase candidature uniquement

Postal address: la présente publication concerne uniquement une demande de candidature.

Le dossier de consultation sera ultérieurement envoyé uniquement aux candidats retenus

Town: Toulon Cedex

Postal code: 83050

Internet address: <http://www.marches-publics.gouv.fr>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Plis dématérialisés obligatoires

Postal address: la présente publication est une procédure obligatoirement dématérialisée. pour la remise éventuelle d'une copie de sauvegarde, voir la section VI.3 informations complémentaires

Town: Toulon Cedex

Postal code: 83050

Internet address: <http://www.marches-publics.gouv.fr>

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities/entities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Développement d'une bibliothèque de capitalisation de modèles et données de simulation (DIEDRES).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 13: Computer and related services

Main site or place of performance: DGA Techniques navales — avenue de la Tour Royale — BP 40915, 83050 Toulon Cedex.

NUTS code FR825 Var

II.1.3. Information about framework agreement

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in months: 84

Justification for a framework agreement, the duration of which exceeds seven years: La durée minimum du marché est de 3 ans. Ensuite, le marché pourra être reconduit tacitement jusqu'à 4 années. La durée maximum pourra être de 7 ans. Montant minimum: développement et fourniture du système d'information DIEDRES Montant maximum: 3 500 000 EUR HT.

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

La solution technique est un système d'information accessible à l'ensemble de la communauté de la simulation technique de la DGA. Ce besoin se décompose ainsi:

Développement et fourniture du système d'information DIEDRES et de la version «Stand Alone».

Prestations d'analyse du besoin et de conception.

Fourniture de l'architecture matérielle.

Déploiement sur site avec reprise de données.

Maintenance corrective.

Maintenance évolutive.

Maintenance en condition de sécurité.

Transférabilité: possibilité de transférer à un tiers, titulaire de la version suivante (V2).

II.1.6. CPV code(s)

48600000 Database and operating software package

II.1.7. Information about subcontracting

The tenderer has to indicate in the tender any share of the contract it may intend to subcontract to third parties and any proposed subcontractor, as well as the subject-matter of the subcontracts for which they are proposed
The tenderer has to indicate any change occurring at the level of subcontractors during the execution of the contract

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Le projet de marché est la fourniture d'un système d'information accessible à l'ensemble de la Communauté de la simulation technique de la DGA.

L'objectif de ce projet est de mettre en place un outil de capitalisation et une organisation associée afin d'assurer la disponibilité des ressources de simulation (données, modèles, etc.), et permettre ainsi une réutilisation et une rationalisation du recours à la simulation pour l'ingénierie des projets de défense. Cette capitalisation s'appuiera sur un réseau métier de référents garants de la cohérence dans leurs domaines respectifs.

Ce besoin se décompose en différents postes:

- développement et fourniture de DIEDRES V1 (bibliothèque + portail),
- fourniture matériel,
- recensement et reprise de données,
- tierce Maintenance Applicative (Tmo), composée de la MCO corrective et la MCO évolutive,
- maintien en Condition de Sécurité (Mcs),
- gestion des faits techniques,
- transférabilité.

Ce marché est soumis à la procédure formalisée négociée avec publicité et mise en concurrence conformément aux disposition de l'article 42 de l'ordonnance n° 2015-899 et des articles 64, 65 et 66 du décret 2016-361 relatifs aux marché de défense et de sécurité.

En application des articles 70 à 72 du décret 2016-361, il s'agit d'un accord-cadre qui s'exécutera par la passation de bons de commandes.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 4

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 84 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Le financement est assuré exclusivement par des ressources budgétaires propres au ministère de la défense.

Le régime des paiements (versement d'avance, acomptes et soldes) est conforme aux dispositions des articles 59 à 61 de l'ordonnance n° 2015-899 et aux articles 97 à 127 du décret n° 2016-361.

Le type et la forme des prix des prestations seront: définitifs; unitaires; révisables.

Le délai de paiement est de 30 jours maximum et mis en œuvre conformément au décret n° 2013-269 du 29.3.2013. Le mode de règlement est le virement.

Le comptable assignataire est: l'agent comptable des services industriels de l'armement (ACSIA), le Vendôme 3, 11 rue du Rempart, 93 196 Noisy-le-Grand Cedex.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Conformément à l'article 38 du décret n° 2016-361, les candidats doivent indiquer dans leur dossier de candidature s'ils se présentent en tant que candidat individuel ou en tant que groupement d'opérateurs économiques.

La forme du groupement n'est pas imposée. Toutefois si le candidat se présente sous la forme d'un groupement conjoint, le marché prévoira que le mandataire sera solidaire pour l'exécution du marché, de chacun des membres du groupement pour ses obligations contractuelles à l'égard de l'acheteur, conformément aux dispositions de l'article 38.III du décret n° 2016-361.

En application de l'article 38.v du décret n° 2016-361, il est interdit aux candidats de présenter pour le marché ou certains de ses lots plusieurs offres en agissant à la fois:

- en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements;
- en qualité de membres de plusieurs groupements.

En outre, la composition des groupements peut être modifiée et il est possible d'en constituer de nouveaux, jusqu'à la date de signature du marché public, en cas d'opération de restructuration de société, notamment de rachat, de fusion ou d'acquisition, ou si le groupement apporte la preuve qu'un de ses membres se trouve dans l'impossibilité d'accomplir sa tâche pour des raisons qui ne sont pas de son fait. Toutefois le groupement devra demander à l'acheteur l'autorisation de continuer à participer à la procédure de passation en proposant, le cas échéant, à son acceptation un ou plusieurs nouveaux membres du groupement, sous-contractants ou entreprises liées. L'acheteur se prononcera après examen de la capacité de l'ensemble des membres du groupement ainsi transformé et, le cas échéant, des sous-contractants ou entreprises liées présentés à son acceptation, au regard des conditions de participation définies.

III.1.4. Other particular conditions to which the performance of the contract is subject, in particular with regard to security of supply and security of information

III.1.5. Information about security clearance

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Personal situation

Criteria regarding the personal situation of economic operators (that may lead to their exclusion) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Critères relatifs à la situation personnelle d'opérateurs économiques (susceptibles d'entraîner leur exclusion), y compris exigences relatives à leur inscription à un registre professionnel ou du commerce.

renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies:

Le candidat (ou le groupement) devra renseigner dans leur intégralité les formulaires DC 1 (lettre de candidature et interdictions de soumissionner) et DC 2 (déclaration de capacité du candidat) accessibles sur le site <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat>

Le formulaire Dc1 devra impérativement être signé par une personne habilitée à engager le candidat.

Criteria regarding the personal situation of subcontractors (that may lead to their rejection) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Critères relatifs à la situation personnelle de sous-traitants (susceptibles d'entraîner leur rejet), y compris exigences relatives à leur inscription à un registre professionnel ou du commerce.

III.2.2. Economic and financial ability

Criteria regarding the economic and financial standing of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions: Critères relatifs à la situation économique et financière d'opérateurs économiques (susceptibles d'entraîner leur exclusion).

Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies: une déclaration concernant le chiffre d'affaires global du candidat et, le cas échéant, le chiffre d'affaires du domaine d'activité faisant l'objet du marché public, sur les 3 derniers exercices disponibles en fonction de la date de création de l'entreprise ou du début d'activité de l'opérateur économique.

Criteria regarding the economic and financial standing of subcontractors (that may lead to their rejection)

List and brief description of conditions: Critères relatifs à la situation économique et financière de sous-traitants (susceptibles d'entraîner leur rejet).

III.2.3. Technical and/or professional capacity

Criteria regarding the technical and/or professional ability of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions:

Une liste des principales livraisons effectuées ou des principaux services fournis au cours des 3 dernières années ou, pour les marchés publics de défense ou de sécurité, au cours des 5 dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Le cas échéant, afin de garantir un niveau de concurrence suffisant, l'acheteur peut indiquer que les éléments de preuve relatifs à des produits ou services pertinents fournis il y a plus de trois ans seront pris en compte. Les livraisons et les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.

Minimum level(s) of standards possibly required

- de savoir-faire en bases de capitalisation de connaissances, comme par exemple: système de gestion de base de données (SGBD) ou content management System (CMS ou en français système de gestion de contenu) ou la gestion Électronique des documents (GED) etc...,
- de savoir-faire en sécurisation des systèmes d'information (SSI),
- d'expériences en méthodologie «Agile» et conception orientée utilisateur,
- d'expérience d'intégration réseaux et systèmes d'information,
- de capacités de valorisation de l'information,
- et de connaissance de la simulation technique.

Les candidats n'ayant pas démontré par tout moyen leurs compétences dans chacun des domaines ci-dessus seront éliminés.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2016860014

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

11.7.2016 - 16:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Modalités de transmission des candidatures:

En application de l'article 33 du décret n° 2016-361, la transmission des candidatures et des offres se fera obligatoirement par voie électronique.

Le candidat devra impérativement transmettre son pli de façon dématérialisée, par transmission électronique via la plate-forme des achats de l'état (Place), accessible depuis www.marches-publics.gouv.fr ou via les portails www.achats.defense.gouv.fr ou www.ixarm.com.

Pour trouver la présente procédure sur les portails ci-dessus, le candidat utilisera le numéro de référence de dossier indiqué au bloc Iv.3.1.

L'obtention d'un certificat électronique pour les personnes habilitées en vue d'une signature électronique est nécessaire pour répondre à la présente procédure.

Les modalités détaillées de transmission sont précisées dans le fichier « Modalités de transmission des candidatures au S2a/Achats techniques » accessible sur www.ixarm.com, rubrique Marchés, sous-rubrique Procédure et documentation marchés publics (adresse: <http://www.ixarm.com/modalites-de-transmission-des>).

En cas de difficulté pour accéder à ce fichier les renseignements pourront être obtenus à l'adresse indiquée pour l'obtention d'informations complémentaires (voir section I-1).

De plus, conformément à l'article 33.III du décret n° 2016-361, une copie de sauvegarde pourra être envoyée, à l'adresse suivante:

MINDEF / DGA / DO / S2A / division achats Sud-Est

section recettes pour Bao

336 avenue de la Tour Royale

BP 40915

83 050 Toulon Cedex

communications par messagerie sécurisée via PLACE (Plate-Forme des Achats de l'état):

L'acheteur communiquant par messagerie sécurisée via la PLACE, l'opérateur économique fournira, dans sa candidature, une adresse mail valide pour toute la durée de la procédure.

De plus, pour être informé de ces échanges avec l'acheteur, l'opérateur économique devra vérifier que l'adresse d'échanges avec la PLACE «nepasrepondre@marches-publics.gouv.fr» est accessible ou mise sur liste blanche pour passer les filtres des serveurs proxy éventuellement en place dans son entreprise.

candidat s'appuyant sur d'autres opérateurs économiques:

Si le candidat (ou le groupement) s'appuie sur d'autres opérateurs économiques pour justifier de ses capacités professionnelles, techniques et financières, il devra fournir pour chacun de ces opérateurs, les mêmes documents et informations qui lui sont demandés par l'acheteur (Voir la section Iii.2 supra). Par ailleurs, il devra également produire par tout moyen la preuve qu'il dispose effectivement des capacités de ces opérateurs économiques pour l'exécution du marché public.

A ce titre, le candidat fournira les informations demandées à la rubrique E du Dc2 accessibles sur le site <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat>. Il indiquera notamment la nature des prestations qu'il confiera à ces autres opérateurs économiques.

information sur la sous-contractance:

Dans le présent avis, le terme « sous-traitant » utilisé par le présent formulaire s'entend

comme l'opérateur économique avec lequel le titulaire du marché conclut, aux fins de la réalisation d'une partie de celui-ci, un contrat de sous-traitance au sens de la loi n° 75-1334 du 31.12.1975 relative à la sous-traitance.

Les contrats de sous-traitance au sens de la loi no 75-1334 du 31.12.1975 relative à la sous-traitance feront l'objet d'une acceptation dans les conditions prévues aux articles 63.v de l'ordonnance n° 2015-899, 121 à 123 du décret 2016-361. A cette fin, le soumissionnaire présentera à la personne publique avec son offre ou, après le dépôt deson offre, la déclaration mentionnée à l'article 122 du décret n° 2016-361. Le rejet d'un sous-traitant n'est possible que dans les cas définis à l'article 123 du décret n° 2016-361.

opérateurs économiques des pays tiers à l'ue ou à l'eee:

Conformément à l'article 37 du décret n° 2016-361, la présente procédure n'est pas ouverte aux opérateurs économiques des pays tiers à l'union européenne ou à l'espace économique européen.

délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre: 12 mois

langue:

Conformément à l'article 43.vi du décret n° 2016-361, les documents remis à l'appui des candidatures dans une autre langue que la langue française doivent être accompagnés d'une traduction en français. En cas de contradiction entre les deux documents, la version en langue française fait seule foi.

informations complémentaires relatives aux conditions de participation:

Afin, de permettre au pouvoir adjudicateur d'apprécier la situation juridique et la capacité économique, financière, technique et professionnelle minimale requise en vue de la sélection des candidatures, il est impérativement demandé aux candidats de fournir, sous peine de rejet de la candidature, les informations figurant aux formulaires DC 1 et DC 2 ainsi que le cas échéant dans le (les) formulaire(s) DC 4, dernières versions en vigueur.

Ces formulaires sont accessibles sur le site <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat> ou <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-candidat> et sont impérativement à remplir selon les dernières versions en vigueur.

Un candidat qui fait une fausse déclaration pourra être sanctionné au titre de l'article 441-1 du code pénal pour faux et usage de faux.

Il est précisé que la date et l'heure limites de remise des demandes de participation sont celles du fuseau horaire Europe/Paris.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 7.6.2016.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Toulon

Postal address: 5 rue Racine — BP 40510

Town: Toulon

Postal code: 83041

E-mail: greffe.ta-toulon@juradm.fr

Telephone: +33 494427930

Fax: +33 494427989

Internet address: <http://toulon.tribunal-administratif.fr>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Tribunal administratif de Toulon

Postal address: 5 rue Racine — BP 40510

Town: Toulon

Postal code: 83041

E-mail: greffe.ta-toulon@juradm.fr

Telephone: +33 494427930

Fax: +33 494427989

Internet address: <http://toulon.tribunal-administratif.fr>

VI.5. Date of dispatch of this notice

7.6.2016